



SZABADSÁG



A legrégibb és legnagyobb magyar lap Amerikában. - Megjelenik minden nap.

Beolvadt lapok: Magyar Híradó, Magyarok Csillaga, Esti Újság, Amerikai Hírlap, Magyar Napló, Magyar Hírmondó, Californiai Magyar Farmer.

The oldest established and largest Hungarian Paper Published Daily.

NO. 256. SZÁM.

TWENTY-EIGHTH YEAR.

Cleveland, New York, Chicago, Pittsburgh, Detroit. Cseittörtők, 1918. Október 31.

HUSZONNYOLCADIK ÉVFOLYAM.

EGYES SZÁM ÁRA 2 CENT.

MAGYARORSZÁG FELTÁMADÁSA

Magyarország sorsa Károlyi kezében.

A Magyar Nemzeti Bizottmány kihirdette a Hapsburgok trónvesztését és az osztráktól-Hapsburgtól elszakadt független Magyar állam megalakítását.

ÚJ OSZTRAK-MAGYAR JEGYZÉK.

A széthulló Ausztria-Magyarország megmentése végett gróf Andrássy külügyminiszter a rögtöni fegyverszünet megkötése végett Lansing amerikai külügyminiszterhez a következő táviratot küldte:

"Azonnal a külügyminiszterium vezetésének elnyerése után és az 1918 okt. 18-iki jegyzéknek megfelelő válasz hivatalos elküldése után, melyből láthatja, hogy Wilson különböző nyilatkozataiban lefektetett elveket elfogadjuk és teljesen megegyezünk Wilson elnöknek az ezutáni háborúk megakadályozására vonatkozó felfogásával és a nemzetek ligájának megszervezésére vonatkozó indítványával, erőzetes intézkedéseket tettünk az iránt, hogy az osztrák-magyarok saját óhajuknak megfelelően és bármilyen akadályozás elkerülésével képesek legyenek saját jövő szervezetségük elhatározásában és kormányzásában önálló lépéseket tenni.

Károly császár- király trónralépése óta a háború befejezésének elvét követi. Most jobban, mint bármikor ezelőtt, az az óhaja a minden osztrák-magyar népek uralkodójának, aki elismeri, hogy ezen népek jövő sorsa csak a békés világban érhető el, hogy ezek megszabadítsanak a háború zavaraitól, bajaitól és veszedelmétől.

Ez az oka annak, hogy én külügyminiszter urat egyenesen értesítem, miszerint legyen olyan új, lépjen közbe az emberiség nevében ép úgy, mint mindazok nevében, akik Ausztria-Magyarországban élnek, azért a célt, hogy egy rögtönös fegyverszünet kötéssék minden fronton, a kezdeményezés megételére, amelyet a békeért való rögtöni alkudozások fognak követni."

A félhivatalos német jegyzék gróf Andrássy közleményét néhány órával megelőzte, amint látszik, azt a célt szolgálja, hogy Wilson elnök követelésével szemben magyarázza Ausztria álláspontját és ép úgy, mint gróf Andrássynak Lansing külügyminiszterhez szóló üzenete, rögtöni fegyverszünetet sürget. Ezt a jegyzéket Baselen keresztül az Association Pressnek ezen szövegben közlik:

"Ausztria kénytelen volt alkalmazkodni Wilson elnöknek ahhoz a methodusához, amely a hármas szövetség három tagjához, egymásután felelt és külön-külön válaszolt. A monarchia, amely Wilson elnök cselekvési irányát ténylegesen elfogadta, mint a császárnak a népeire intézett manifesztumából kitetszik, osztja az elnök véleményét és a monarchia federalálásának kérdésében Wilson elnök programját felülhaladta."

"De Ausztria teljes újjászervezése csak a fegyverszünet után, vihető keresztül. Ha Ausztria késznek nyilatkozott arra, hogy a fegyverszünet és a béke kérdésében kész az alkudozások megindítására, még pedig a többi államokkal való tárgyalások eredményének megvárása nélkül, ez szükség szerint nem jelenti a külön önállóságot. Azt jelenti, hogy külön önállóan kész van arra, hogy a béke helyreállítása végett önállóan cselekedjék."

London, okt. 29. Az Exchange Telegraphnak Kopenhágán keresztül a berlini Vossische Zeitunghoz érkezett jelentése szerint hétfőn este Budapesten sok emberélet áldozattal járó zavargás tört ki.

(Folytatás a 3-ik oldalon.)

NÉMET KÉPVISELŐK KÖVETELIK A CSÁZÁR LEMONDÁSÁT

VIHAROS ÜLÉS A BIRODALMI GYŰLÉSÉN.

Amsterdam, október 29. - A birodalmi gyűlésen idetértett jelentés szerint pénteken és szombaton viharos ülés volt. Több képviselő a legnagyobb határozottsággal követelte a császár lemondását. A vita folyamán Korfantz lengyel képviselő állást foglalt a kormány lengyel politikája ellen. Kijelentette, hogy magában Chemnitzben a nyers-nyag osztálya a kormány nyolc millió dollár értékű anyagot adott el, amely Lengyelországból származott. Majd azt mondta, hogy embert vittek Németországba Lengyelországból hétszáz ezer azzal a kimonduzt feladattal, hogy ott megdolgoztassák őket a vasúttal rabszolga életet kellett folytatniuk, míg Pilsenski tábornoknak, Lengyelország egyik legnépszerűbb embernek lengyel légio vezérének minden közbenjárás ellenére a magdeburgi erődben kellett maradnia. Majd így folytatta: - Mindezt nem nem vádoljuk a német népet, hanem a német katonai rendszert. Mi szívesen nyújtunk kezét a népek a közös cél, az általános megelégedés érdekében.

Dr. Cohn, a független szocialisták egyik vezetője kijelentette, hogy a központi hatalmak nélküli béke, már nem lehet soká halogtatni. Mert az imperializmus általános forradalom fogja követni. A front mögötti barátságok ebben a harcban hajlandók vagyunk kezét nyújtani.

A képviselők nagyobb része felháborodással hallgatta Dr. Cohn beszédét, ellenben az elvtársai élénken megtapsolták. Akkor vihar támadt a beszéd elhatása alatt, hogy az ülés vezetői aleshöz az ülés felfüggesztésével fenyegetőztek. Otto Kiehle szocialista képviselő az alelnök rendre utasította, mert ismételtlen ismételte a császár lemondását. Erre a rendreutastott képviselő azt a megjegyzést tette: "A rendreutastás nem menti meg a császárt az igazságszolgáltatástól."

BERGER SZABADLÁBON

Nagy biztosíték letétele után szabadon eresztik a szocialista vesért.

Milwaukee, Wis., október 29. Victor L. Berger, szocialista ex-képviselő és három nevesebb "elvtársa" kiköt a szövetséges nagy esküdjársák a kémskedési törvény alapján vád alá helyezett, "nem bűnösöknek" vallották magukat a Geiger bírólott megtörtött előzetes kihallgatáson.

Bergert \$10.000 biztosították, míg társait \$5.000 biztosították letétele után szabadlábra helyezték.

A Berger elleni vádirat 36 pontot tartalmaz. Az ügy esküdjársái tárgyalása valószínűleg jövő hétre marad. Berger képviselőjelölt az ötödik kongresszus kerületben, ellenfele William H. Stafford a jelenlegi képviselő.

NÉMET KATONÁK, KIK "FELTÉLLENÜL" ADTÁK MEG MAGUKAT.



A fenti hivatalos amerikai képen egy csoport német katonát látható. A németek a most folyó amerikai támadások alkalmával estek fogságba. A foglyok erős őrizet alatt masíroznak a főhadiszállás felé, hol ideiglenesen úgynevezett "fogoly ketrecekben" helyezik el őket. Onnan később a fogoly táborokba kerülnek. Az elmúlt négy hét alatt az amerikai csapatok több mint 20.000 német foglyot ejtettek.

JÓZSEF FŐHERCEG KIÁLTVÁNYA ZAVARGÁSOK BUDAPESTEN.

Károly király megbízásából proklamációt intézett a magyar nemzethez. - Károlyi Mihály a magyar függetlenség érdekében. - Budapesti szocialisták tüntetése.

Kopenhága, okt. 29. A Politiken című újság Bécsből érkezett értesülése szerint gróf Károlyi Mihály közreműködésével a csehekkel és délszlávokkal kötött egyezség értelmében Magyarországot független és Hapsburg-ellenes állammak nyilvánították.

Károlyi Mihály Budapesten elhangzott beszédében kijelentette, hogy Károly király elé terjesztette a programját, aki azonban nem volt hajlandó azt a magáévá tenni. Károlyi a visszautasítás után megette a programja végrehajtására a kellő intézkedéseket.

Budapesti távirati jelentés szerint József főherceg proklamációt intézett a magyar nemzethez, amelyben azt mondja, hogy Károly király Magyarország teljes függetlenségét biztosító feladattal ruházta fel. A proklamáció szerint a béke azonnali megteremtése érdekében megtették a szükséges lépéseket. Magyarország csatlakozni fog a nemzetek ligájához. Jelenleg Magyarország első feladatának azt tekinti, hogy a nemzeti és területi egységét biztosítsa.

Vasárnap hatalmas tüntetést rendeztek Budapesten a szocialisták. A tüntetésben vagy százezer ember vett részt. Károlyi és pártbeliei mondtak beszédet. Zavargások nem történtek.

A MILITARIZMUS ALKONYA.

A Párisban lakó amerikaiak véleménye szerint közeleg a háború vége.

Páris, október 29. - Egy amerikai újságíró véleménye szerint a legutóbbi osztrák-magyar jegyzék annak a jele, hogy a veszedelem kezd a végéhez közeledni. Mindazok az amerikaiak, akik a francia fővárosban élnek s akikkel az újságíró beható beszélgetést folytatott, ennek a véleményüknek adtak kifejezést. Nagyon valószínűnek tartják, hogy Törökország rövidesen szintén beadja a derekát. Hír szerint, amit azonban eddig még nem erősítettek meg, Hindenburg marsall október tizenötödikén lemondott. Az amerikaiak között általános a vélemény, hogy a németek ilyen körülmények között, mikor a szövetségesek a belviszonyok következtében nem képesek tartani mellettiük, nem tudják a harcot tovább folytatni s nincsen már messze az idő, mikor a német hadsereg kénytelen lesz magát kényre-kevre megadni.

Daniels nyilatkozata.

A telefon és távirás valószínűleg a kormány tulajdonsa lesz a háború után.

New Haven, Conn. október 29. - A telefon és távirás szolgáltatást a háború után valószínűleg a posta hatáskörében fog tartozni. Ezt jelentette ki Daniels tengerészeti miniszter itt megtörtött beszédében. Ugyanakkor, mondá a miniszter, hogy a vasutak kezelésében radikális változások lesznek akár állam tulajdonba mennek át a vasutak, akár nem.

KOPENHÁGA, október 29.

Ausztria-Magyarország a polgárháború küszöbén van. Bécsben, Budapesten és a kettős monarchia nagyobb városainak minduntalan megismétlődnek a békétüntetések és az élelmiszer-zavargások. Egy Zürichből érkezett távirati jelentés szerint vasárnap a magyar szociálisták nagy zavargásoknak volt a színhelye. A zavargók felrobbantották a királyi palota kapuját. Mintán Magyarország nem hajlandó Ausztriát élelmiszerrel ellátni, Ausztria azzal torolja meg ezt, hogy nem küld szemet Magyarországra.

A CSEHEK FORRADALOMMAL FENYEGETŐDZNEK.

Páris, október 29. - Egy bécsi távirati jelentés szerint a minap cseh képviselők auidenciai voltak Károly császárnál. Azt követelték, hogy Csehországból vonják ki a német és német ajku osztrák csapatokat s a helyüket cseh csapatokkal töltsék be. Tudatára adták a császárnak, hogyha a kérésüket nem teljesíti, akkor biztosra vehető a cseh nép forradalma.

FÖLDRENGÉS.

New York, okt. 29. A portorricói San Juanból érkezett jelentés szerint múlt csütörtökön rendkívül heves földrengés ráta meg a szigetet. Az újabb rengések nagy károkat okoztak Mayaguez és Ponce városokban.

FÖRRONGNAK A MONTENEGRÓIAK.

Az osztrák-magyar kormányzó elmenekült Cetinjéből.

Amsterdam, október 29. - Laibach osztrák városból érkezett jelentés szerint Montenegróban kitört a forradalom. A montenegrói csapatok kiűzték az országukból az osztrák-magyar és német csapatokat. Az osztrák-magyar kormányzó elmenekült Cetinjéből. A forradalmárok most már Berai-Scutari és Rieka birtokában vannak.

Tanácskoznak Versaillesben.

A FEGYVERSZÜNET FELTÉTELEI.

Versaillesban megindult a szövetséges megbírózott tanácskozása. - A szövetséges tanácsnak négy szavazó tagja van. - Wilson elnököt House ezredes képviseli.

Washington, okt. 29. A bécsi kemozgalom központja Washingtonból áthelyeződött Versaillesba. Az Egyesült Államokat és a szövetségeseket képviselő katonai ténylezők azok, akiknek legközelebb szavazniuk kell arra az állápontra helyezkedni, hogy ezidőszent Törökország a békeért való törek és a tárgyalási szándékai érdemelnék meg különöfigyelmet és érdeklődést. Versaillesban a következő feltevések fognak megállapulni.

Washington, okt. 29. A bécsi kemozgalom központja Washingtonból áthelyeződött Versaillesba. Az Egyesült Államokat és a szövetségeseket képviselő katonai ténylezők azok, akiknek legközelebb szavazniuk kell arra az állápontra helyezkedni, hogy ezidőszent Törökország a békeért való törek és a tárgyalási szándékai érdemelnék meg különöfigyelmet és érdeklődést. Versaillesban a következő feltevések fognak megállapulni.

Washington, okt. 29. A bécsi kemozgalom központja Washingtonból áthelyeződött Versaillesba. Az Egyesült Államokat és a szövetségeseket képviselő katonai ténylezők azok, akiknek legközelebb szavazniuk kell arra az állápontra helyezkedni, hogy ezidőszent Törökország a békeért való törek és a tárgyalási szándékai érdemelnék meg különöfigyelmet és érdeklődést. Versaillesban a következő feltevések fognak megállapulni.

Bécs és Berlin megértik egymást

AZ OSZTRAK-MAGYAR VÁLASSZ ALAPJÁN EZ A VELEMÉNY ALAKULT KI WASHINGTONI HIVATALOS KÖRÖKBEN. - LONDONBAN A KETTŐS MONARCHIA VÁLASSZAT A "FELTÉLLEN MEGADÁS" SAL EGYETLEN MŰNEK MONDJÁK.

Washington, október 29. A washingtoni hivatalos körök figyelmébe az elmúlt huszonegy órában az osztrák-magyar válaszcsekket fele fordult. A német válaszcsekket kapcsolatban biztosa veszik azt, hogy Wilson elnök nem küld jegyzéket Németországnak, habár erre vonatkozólag eddig semmiféle hivatalos közlemény nem jelent meg. Wilson elnök a szövetségesek hadvezetésére fogja bízni a fegyverszünet feltételének a megállapítását és a szövetségesek tanácsára, amely ebben az ügyben már is tanácskozik Versaillesban.

A külügyminiszterium több magyarangru tisztviselője azon véleményének adott kifejezést, hogy az osztrák-magyar válasz nagyobb engedményeket árul el, mint bármely német ajánlat, amely eddig Washingtonba érkezett. Ennek ellenére kötelességükön áll, hogy Ausztria-Magyarországnak rendkívül lehet a fejtélenség és nagy méreteket öltöttek a zavargások. Károly császár kötelessége a tudatára ébredt annak, hogy a viszonyok már nem maradhatnak soká úgy, mint ahogy most vannak és Németországnál is nagyobb erőfeszítéssel törekszik arra, hogy a teljesen megalázó bökét kiküldhesse.

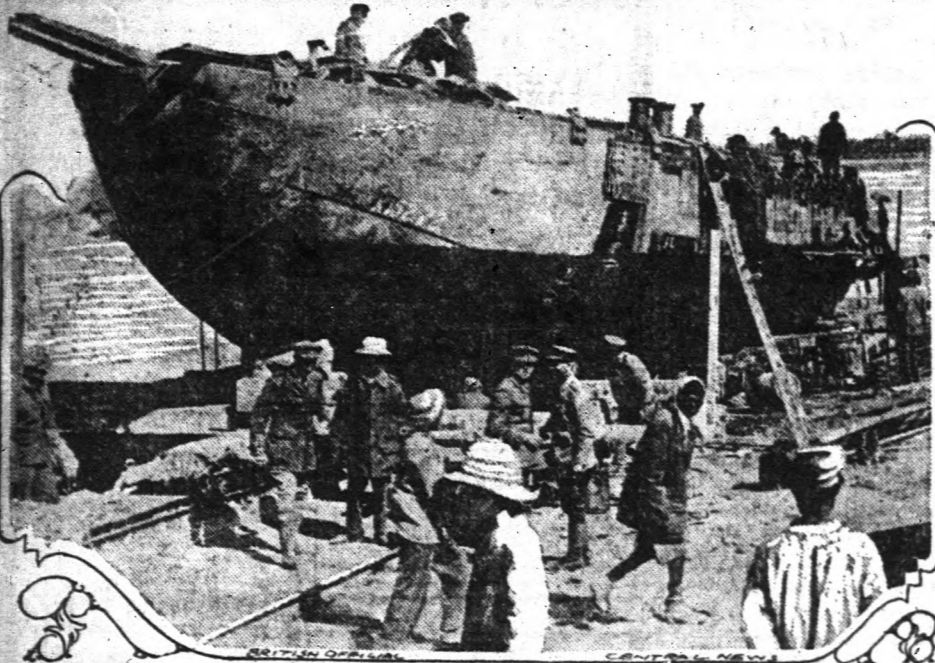
Hivatalos körökben megjegyezték azt, hogy az osztrák-magyar válasz nem említi meg az említtet nemzetiiségek hátrószot függetlenségét. Valószínűnek tartják, hogy mielőtt Wilson elnök a lépéséről mindig tud a másik. A véleményét arra alapozták, hogy Ausztria-Magyarországnak a jegyzéke nem vállalt ki megdöbbenő visszahatást Berlinben.

(Folytatás a 3-ik oldalon.)

Imperfect in Original

LORENZ
Fotó: ...

AZ ANGOLOK BARKÁKAT ÉPÍTENEK MEZOPOTAMIÁBAN.



A mezopotámiai működő angol csapatok ellátása sok gondot okoz a szövetséges hadvezetőségnek. A szárazföldön át szivatagok és más nehézségek állanak a hadsereg ellátók útjában. A legjobb tányvalat azonban a Tigris folyam nyújtja. Képeink bemutatja az angolok tevékenységét. Sok hasonló barkát építettek már és így a Bagdadból működő angol hadosztályok legényeire nem szenved semmilyen szükségét.

A SZÖVETSÉGEK ÁTTÖRIK AZ OSTRÁK-MAGYAR FRONTOT.

Angol és olasz csapatok átkeltek a Piaven. — Az osztrák-magyar csapatok ekészedtetten védekeztek. — Nagy ágyuharc az amerikai fronton. — Franciaországban a helyzet nem változott.

HUSZONHATEZER FOGLYOT JELENTENEK.

London, október 30. A Piave frontról érkezett legújabb jelentések szerint az olasz és angol csapatok kedden több mint 10,000 foglyot ejtettek. A szövetségesek kilenc és fél mérföldet haladtak előre a 28 mérföldes hosszúságú harcmezőn.

A szövetségekkel szemben 45 osztrák-magyar divízió harcol. A 600,000 főnyi hadsereg kizárólag németül beszélő osztrák és tiszta magyar csapatokból áll. A nem hivatalos jelentések szerint az offenzíva kezdete óta 26,000 a foglyok száma.

A nyugati front egy időre látszólag elvesztette vezető szerepét és az olasz front eseményei kerültek előtérbe. Nagy előkészületek után egy sikeres eszmódulatallal mintegy hat nappal ezelőtt kezdetét vette egy olasz-angol offenzíva. A csel támadás a Brenna és Piave folyók között és az Asiago fennsík sikeresen járt. Az osztrák-magyar hadvezetőség nagyobb csapatokat vont el a Piave fronttól a fenyegetett pontok védelmére. Erre az olaszok és angolok a Piave mentén kezdték meg a valódi támadást, amely eddig győzelmes halad előre, dacára az osztrák-magyar csapatok erős ellenállásának. A harctéri hírekről a következő jelentések számolnak be:

Bécs, okt. 30. Az olasz és angol csapatok elfoglalták az előnyomlást a Piave fronton. Az osztrák-magyar vonalakat a szövetségesek támadása nagy erővel szelvést.

A csatornára mintegy ötven mérföld hosszúságú az Asiago fennsíkól a Piave, Treviso és Oderzo között terjed.

A szövetséges csapatok átkeltek a Piave Valdiadienne és Roncedelle közti 30 mérföldes hosszúságú szakaszon.

Az előnyomlást vezető csapatok hatalmas éköt vertek az osztrák-magyar hadállásokba Trevisótól északra és már több mint 10 mérföldnyire jutottak a folyókra. Utójában eddig 10 falmat foglaltak el győzelmes harcban.

San Lucia di Piave és Vassola városokba behatoltak az olasz-angol csapatok, melyeknek előőrséi már a Monticano folyó partján látták.

A hegyi környezetben az olaszok további előmenetelt tettek az Ornic folyótól északra. A legutolsó hivatalos jelentésben említett 9000 fogoly már 16,000-ra szaporodott a fronttól érkező jelentések szerint.

Hat osztrák-magyar divízió rendkívül súlyos veszteségek szenvedett.

Az Albánában működő olasz csapatok elfoglalták Alessio városát (Skutaritól délre) és San Giovanni di Medua kikötő város felé menetelnek.

A szövetséges csapatok előmenetel érték el és eljutottak Vayoliáig, melyet olasz csapatok dacára a legelkeseredettebb ellenállásnak, rohammal vettek be.

Portyázó előőrsök már átérték a Monticano folyót, mely a Piavétől 10 mérföldnyire van kelet felé.

A nyugati front.

Az amerikai hadseregek főhadiszállásáról jelentik, hogy a németek még napfelkelte előtt rendkívül heves bombázást indítottak meg az amerikai vonalak ellen Verduntól északnyugatra. A bombázást gáz lövegekkel kezdték meg a németek, majd később shrapnellre került a sor. Az amerikai tüszőgépek ellenkel válaszul a németeknek. Amerikai járőrök működtek egész éjjel át a Bantheville erdőben.

A tüszőgép harc reggel felé mindig hevesebb lett. Különösen erős ágyutüz és gépfegyver ropogás hallatszott a Belleau és Ormont erdekből.

London, okt. 30. Haig tábornok jelentése szerint ágyuharcok és járőr csatákat lezárták, az angol front eseményekről.

Páris, okt. 30. Debigny tábornok első hadserege folytatja Guise város körülkerítését, a francia hivatalos jelentés szerint elfoglalták a németeknek a város közelében levő első lövegpályákat, valamint a város déli részén a kaszárnyákat és a kórházat.

Guisetól délre francia csapatok bevették a Louvry farmot, valamint folytatták előnyomlásukat a Peron folyó jobb partján.

Az angol hadsereg főhadiszállása, okt. 30. Elkeseredett harcok voltak a Mont Thuy erdő közelében. Famarstól északnyugatra és Valenciennesnél délre. A németek hevesen támadták az erdőben állást foglalt angol csapatokat. A legutóbb érkezett jelentések szerint az erdő egyes részeit mindkét fél csapatai tartják megszállva.

Famarstól északra folytatódott a hétfői heves harcok a faülszint környékén és a Sheldt csatorna mentén. Az angol csapatok teret hódítottak.

A berlini Vorwaerts, a német szocialisták hivatalos lapja megállapítja, hogy Ludendorff lemondása a politikai elemeknek a hadseregbe való befolyásának az érvényesülését jelenti.

Ami történt, annak meg kellett történnie — írja a nevezett lap. A német szocialisták gondoskodtak arról, hogy a régi rendszer ne maradjon fenn.

De a Vorwaerts megjegyzi azt is, hogy a régi rendszer megszűntése érdekében még sokat kell tenni.

Theodor Wolff, a Berliner Tageblattban részletesen kitérjed az elmúlt napok eseményeire. Szerinte Ludendorff volt az, aki kezdetben a fegyverszünetre vonatkozó ajánlat mellett állást foglalt, de később visszatért a régi magyarázatot, amennyiben tartott az alkotmány módosítástól, amivel már nem akarta magát azonosítani. Azt mondja Ludendorffról, hogy két évig diktátor módjára uralta Németországot. A bukásért Ludendorff domináns akaratát okolja és azon vágyát, hogy mindenbe beleszóvala legyen.

Semmi sem lehetett végrehajtani Németországban — írja a Berliner Tageblatt — Ludendorff jóváhagyása nélkül. Mindenbe beleavatkozott. Valahányszor egy politikai kérdést meg kellett oldani, Ludendorff jelen volt. Ludendorffra volt visszavezethető Bethmann-Hollweg bukása és szintúgy Kuehlmann is.

A Chronicle a következőket írja: — Teljesen izolálja Németországot, ha továbbra is ragaszkodik az ugynevezett védelmi háborúhoz. Németországnak számonkelt kell az invázió, amennyiben teljes olasz hadsereg vonul ki Németország ellen vonulni.

A Daily News Ausztria-Magyarország viszonyait az orosz kaoszhoz hasonlítja s azt írja, hogy rövidesen hasonló viszonyok fognak bekövetkezni Németországban is.

ELFOGOTT OSEMPÉSEK.

Mexico City, október 29. — A mexicói kormány emberei Ludoban megkísérelték a csempeket azon kísérletet, hogy \$300,000 értékű ezüst évenként az Egyesült Államokba szállítsanak. A kormány a lefoglalt pénz felét büntetésből elköszölte. A mexicói törvényalkalmazás most tiltja a zsebzüst és arany pénz kivitelét. A pénzdarabokat itt be fogják olvasztani, mert az ezüstnek ma igen nagy az értéke.

A NÉMET SAJTÓ LUDENDORFF LEMONDÁSÁRÓL.

Több lap valószínűnek tartja azt, hogy Hindenburg rövidesen követni fogja Ludendorff példáját.

Amsterdam, október 29. — Ideérkezett német lapok bőven foglalkoznak Ludendorff lemondásával. Több lap azon véleménynek ad kifejezést, hogy Ludendorff példáját alkalmasnak rövidesen Hindenburg követni fogja. Az Essenben megjelenő Rheinische Westfälische Zeitung azt írja, hogy az új rendszer legközelebbi áldozata Hindenburg lesz.

Az esseni Allgemeine Zeitung szerint Lossberg tábornok a hatodik hadsereg vezérkarának főnöke lesz Ludendorff utóda. Lossberg tábornoktól ered híre szerint a mozgásvédelmi rendszer eszméje.

George Bernhard, a berlini Vossische Zeitungban elismert Ludendorffról, hogy nagytehetőségű katonai volt, aki megmentette az országot az ellenség "pusztító" szándékaitól, azonban mégis le kellett mondania a tisztségéről, mert már mindenhatónak képzelte magát és rájött arra, hogy az ő készségek is meg van a maga határa.

Az egyik lap azt írja, hogy semmi sem íhatott igaztatlabbat és nagyobb megelégedéssel a német népre, mint Ludendorff lemondása. Talán csak a császár lemondása váltaná ki a német nép köréből ugyanazt az érdeklődést.

A berlini Vorwaerts, a német szocialisták hivatalos lapja megállapítja, hogy Ludendorff lemondása a politikai elemeknek a hadseregbe való befolyásának az érvényesülését jelenti.

Ami történt, annak meg kellett történnie — írja a nevezett lap. A német szocialisták gondoskodtak arról, hogy a régi rendszer ne maradjon fenn.

De a Vorwaerts megjegyzi azt is, hogy a régi rendszer megszűntése érdekében még sokat kell tenni.

Theodor Wolff, a Berliner Tageblattban részletesen kitérjed az elmúlt napok eseményeire. Szerinte Ludendorff volt az, aki kezdetben a fegyverszünetre vonatkozó ajánlat mellett állást foglalt, de később visszatért a régi magyarázatot, amennyiben tartott az alkotmány módosítástól, amivel már nem akarta magát azonosítani. Azt mondja Ludendorffról, hogy két évig diktátor módjára uralta Németországot. A bukásért Ludendorff domináns akaratát okolja és azon vágyát, hogy mindenbe beleszóvala legyen.

Semmi sem lehetett végrehajtani Németországban — írja a Berliner Tageblatt — Ludendorff jóváhagyása nélkül. Mindenbe beleavatkozott. Valahányszor egy politikai kérdést meg kellett oldani, Ludendorff jelen volt. Ludendorffra volt visszavezethető Bethmann-Hollweg bukása és szintúgy Kuehlmann is.

A Chronicle a következőket írja: — Teljesen izolálja Németországot, ha továbbra is ragaszkodik az ugynevezett védelmi háborúhoz. Németországnak számonkelt kell az invázió, amennyiben teljes olasz hadsereg vonul ki Németország ellen vonulni.

A Daily News Ausztria-Magyarország viszonyait az orosz kaoszhoz hasonlítja s azt írja, hogy rövidesen hasonló viszonyok fognak bekövetkezni Németországban is.

ELFOGOTT OSEMPÉSEK.

Mexico City, október 29. — A mexicói kormány emberei Ludoban megkísérelték a csempeket azon kísérletet, hogy \$300,000 értékű ezüst évenként az Egyesült Államokba szállítsanak. A kormány a lefoglalt pénz felét büntetésből elköszölte. A mexicói törvényalkalmazás most tiltja a zsebzüst és arany pénz kivitelét. A pénzdarabokat itt be fogják olvasztani, mert az ezüstnek ma igen nagy az értéke.

MAGYARORSZÁG SORSA KÁROLYI KEZÉBEN.

(Folyt. az 1. oldalról.)

A gróf Károlyi Mihály vezetése alatt álló párt a budapesti királyi palotában lakó József főherceghez küldött, amely küldetés az azt kérte, hogy miniszterelnöknek gróf Károlyi Mihályt nevezzék ki. A küldetés követő hatalmas tömeg keresztül akarta törni a katonai kardont. Ezt a kísérletet olyan összecsapás követte, amelyben a katonaság gépfegyvereket és bajonettet használt. A sűrűn elküldése alkalmával, hétfőn este 9 óra körül, a harcban sokan estek.

London, okt. 29. A szövetségesek fegyverszünetre vonatkozó megállapodásait, amelyeket a versaillesi szövetségesek közötti háborús tanács állapított meg, a szövetségesek előzetes háborús feltételeivel kapcsolatban hozták majd nyilvánosságra.

A Universal Service képviselője megpízható forrásból ma későn este ezt a felvilágosítást kapta.

Ehhez a hírhez határozottan hozzá lehet tenni, hogy Wilson elnök tizennegy pontjának szövegeése olyan változást szenved, amely az utóbbi esztendő fejleményeinek megfelel.

Jól értesült körökben az a vélemény, hogy Németország elfogadja egy a fegyverszünet, mint a békefeltételeket.

Magyarország Ausztriától és a Habsburgoktól véglegesen és teljesen elszakadt. Károlyi Mihály gróf ellenzéki vezér és a Magyar Nemzeti Bizottmány elnöke Magyarországból dinasztia ellenes független államot alakított. Budapestről érkezett táviratok szerint, ebben a világtörténelmi vállalkozásában Károlyi megnyerte a cseho-szlávok és jugo-szlávok közremunkálását is.

Károlyit Budapestre-érkezte alkalmával lelkes tüntetésekkel fogadták. Éljen, hangos örömjongás verte fel a Duna melletti magyar fővárost. Károlyi óriási néptömeg előtt jelentette ki, hogy az osztrák dinasztiótól, a Habsburgoktól való elszakadás régi magyar nemzeti vágya beteljesedett. Osztrákhöz, Habsburghoz Magyarországnak semmi köze többé. Károlyi szerint a teljes elszakadás kimondására azért volt szükség, mert Károlyi magyar király korában a magyar függetlenség párt programjának az elfogadását megtagadta.

Svájcon keresztül érkezett sürgönyök szerint gróf Károlyi és a radikális szocialista párt Budapestén tartott konferenciája megállapodott Magyarország független, nemzeti autonómiájában és programjában kimondta: Magyarország politikai szabadságának biztosítását.

A magyar csapatok hazahívását és a háború befejezését, mert nincs remény arra, hogy a háború folytatása által Magyarország érdekeit a béke megkötése alkalmával biztosítani lehetne.

A Németországgal való szövetség felbontását. A magyar képviselőház feloszlását s a férfi és női szavazók egyenes, titkos szavazati

VEGET ÉRT SZTRÁJK.

New Yorki nyomdászok és segédek visszatérnek a munkához.

New York, október 29. Ötezer nyomdász és segéd, kiknek október 21-ike óta tartó sztrájk megbőitotta a kereskedelmi nyomdászokat, visszatértek a munkához. Követőseiket elismerték és azok végleges jóváhagyása külsőben van. A sztrájk miatt hétfő és havi folyóiratok nem jelentek meg.

Ohio híres repülője a huszonegyedik német repülője lötte le.

A nyugati harcmezőn levő amerikai főhadiszállásról táviratok október 29-iki kelettel, hogy Richenbacher kapitány, aki columbusi fiú, s aki már annyi díszesleges légi harcban volt a háza, az utolsó huszonegy óra alatt is létező egy német Fokker-gépet és ezzel a leléte német gépek számát huszonegyetötre emelte.

A SPANYOL NYAVALYA ELLEN PURGARET

nincs jobb védőeszköz, mint a gyomornak és a vérnek tisztogatása, a világhírű

GYOMOR- S VÉRISZTÍTÓ CUKORKÁVAL. Tudvalevő, hogy a spanyol influenza azokat támadja meg leg hamarabb s azokkal végző leg könnyebben, akiknek a gyomruk való tisztogatása a legjobb védőeszköz, nemcsak a spanyol influenza, hanem minden más betegség ellen is. Azért ragadjunk el minden este két-három szeméből a világhírű, hasznos s kellemes ízű cukorkából, melynek nincsen párja s akkor nemcsak védve leszünk a spanyol influenza ellen, hanem

JOBB ÉTVÁGYUNK, JOBB ERŐNK ÉS ÁLTALÁBAN JOBB EGÉSZSÉGÜNK PURGARET

gyomor s vérisztító cukorkából egy nagy dobozzal, mely több hétre elegendő, bárhova bérmentve egy dollárért küld a feltaláló és készítő:

lesz, mint azoknak, akik nem a Purgaret gyomor- és vérisztító cukorkát, hanem ennek utáztatit használják. A

VÖRÖS KERESZT PATIKA
8901 Buckeye Road, Cleveland, O.
ORIZKEDJEN AZ UTÁNZATOKTÓL!

jogának érvényesítése mellett az új választások kitűzését.

A cenzura eltörlését, a sajtó, a szó és a gyülekezés szabadságának helyreállítását. Ukrajna, Lengyelország, Cseho-Szlovákia, Jugo-Szlávia és Német-Ausztria új államok gyanánt való elismerését.

Gróf Károlyi Bécsben. A Magyar Nemzeti Bizottmány elnöke, gróf Károlyi Mihály és annak tagjai, gróf Battyányi és báró Ugron, 28-án Bécsben az osztrák császári palotában Károlyi elterjesztették a magyar nemzet követelését. A követelés megtámadása Károlyi és a Habsburgokat megfosztotta a magyar tróntól.

Gróf Károlyi meglátogatta Lammash osztrák miniszterelnököt is, de a bécsi újságok ideürögnyelt híradása szerint eredménytelenül. Károlyi Budapestre való elutazása előtt a bécsi sajtó tudósított előt emondta, hogy az elébe terjesztett magyar programot Károlyi nem fogadta el.

Bécsben és Budapesten azt mondják, hogy gróf Andrássy Gyula köcsös külügyminiszter (?) elleneste Károlyi Mihály magyar miniszterelnökké való kinevezését és Károlyi új József főherceget birta meg azval, hogy a magyar politikai vezérekkel folytatandó tárgyalások alapján a politikai krízis megoldásával próbálkozzék meg.

József főherceg egy budapesti sürgöny szerint olyan prókációt bocsátott ki, amelyben bejelentette, hogy Károlyi király öt birta meg Magyarország a keletei függetlenségének megteremtésével. A prókáció ki-jelentette azt is, hogy a béke-kötés iránti lépések azonnal megteszik, Magyarország sértetlenségének és egységének előrendü oájjával a Nemzetek Ligájának önálló tagja lesz. József főherceg Károlyi unoka-

ka testvére. A honvédség főparancsnoka, vezérőrnagy, régeb-ben Budapest lakik és Károlyi mint magyar király több alkalommal képviselte. Az 1917-ik esztendő májusában Magyarország miniszterelnökévé ajánlották, de ezt a kitérdetést nem fogadta el. Felesége Augustus bajor hercegnő.

Ha ezekben a jelentésekben tökéletesen meg lehet bízni, Magyarország az Ausztriával és a Habsburg házzal való kötelék minden egyes szálát elszakította és így a "kettős monarchia" fogalma teljesen megszűnt. Bár Andrássy jegyzéke még most is "osztrák-magyar kormányról" beszél és az osztrák lapok a két országot egy kalap alá veszik, a Habsburg birodalom leszállt a tereképről.

Ha megerősítik azokat a híreket, amelyek azt mondják, hogy gróf Károlyit a független, Habsburg ellenes magyar állam megteremtésének munkájában a cseho-szlávok és juro-szlávok támogatják, az a különös helyzet állhat elő, hogy Ausztria Magyarországól bekelteleket lesz kénytelen kőzni. Ezt Wilson elnök Ausztriához intézett legutóbbi jegyzékében ki-mondotta, hogy nem tőle, hanem a cseho-szlávoktól és a juro-szlávoktól függ, hogy mit követelnek és ha most csak a magyar államhoz csatlakoznak, Ausztriának aszoktól a régóta elnyomott fajtoktól kellene a béketeljeségének és egységének előrendü oájjával a Nemzetek Ligájának önálló tagja lesz. "áruló és szökvény bandák" jellemzett.

AZ EGYESULT PETŐFI SÁNDOR SZÖVETKEZET

Központi vezetőség székhelye: Detroit, Michigan. osztálytisztviselőinek és tagjainak FIGYELMÉBE.



Tudomásunkra jött, hogy Putnok Józsiás, a west pullmani. (Ill.) 38-ik osztály volt tagja, állítólag körlevelet küldött volna Szövetkezetünk osztályaihoz, a melyekben arra hívja fel az osztálytisztviselőket és a tagokat, hogy ne küldjék be a havi díjakat és egyéb járulékokat a központi pénztárhoz, hanem fizessék be azokat valamely más, ő által alapított vagy pártolt egyletbe.

Kötelességünknek tartjuk Szövetkezetünk minden egyes tagját figyelmeztetni, hogy ne üljének fel ilyen, a Szövetkezet megrottására irányuló ortvátadásnak és hogy ne engedjék magukat félrevezetni semmiféle hamis adatokat tartalmazó körlevél által, bárkitől is jöjjen az, mert nagyon könnyen megcséhetik, hogy az ilyen után esetleg megtévesztett hiszékeny tagok két szék között a földre esnek és szükség esetén sehonnán sem kapnak segítséget.

Egyben felkérjük mindazokat, akiknek egy ilyen Putnok vagy másféle félrevezető körlevél van birtokukban, hogy azt sziveskedjenek haladéktalanul a központi titkári hivatalba beküldeni, hogy ezen törvénybe ütköző cselekedet ellen a törvényes lépéseket késedelem nélkül megteheszük. Szövetkezetünk hű tagjait összetartásra kérve, maradtunk, tagtestvéri szeretettel:

BÉKEKY KORNÉL, központi titkár. BALÁZS FERENC, központi pénztárnok. Minden levél a következő címre küldendő: BÉKEKY KORNÉL, Detroit, Michigan.

TARR GYULA, központi elnök. SCHLÉNSINGER LAJOS, központi ellenőr. 2196 W. Jefferson Avenue, 256 258

NYELVET!

volt annyira zász honfittátsák. Ameriká téren csakis a pesek angolul b alkalmasnak reman angolul bernek az elővan, mint an-rti.

NYFFY GYAR OTAR

ulhat angolul. lio szótár árát

könyvnek, a lbb, mert a nag.

NYAK AR. t erre a címre SÁG eveland, Ohio.

RI-E on álló és leg-ező magyar

NN. OS. EGYLET

Bekebelezett Connecticut állam törvényei szerint 1903 februárban

családnak, melynek gajnak segítségese, azt jóva a jelenben, sában

EGESZGÉLYZŐ

gi díjakat a tagok eszokálk.

a magyar szülöktől lkül 16 éves kortól

4 éves kortól 16

ak betegség esetén a halálesi illeték

havi illetéket fizet- szülöknek elhalálzás etkező államok bárt. Massachusetts, nd, New Hampshire,

AZ AMERIKAI LELKI MANNA
A legjobb imádságos és énekes könyv sám. kath. hívek számára. A 640 oldalos csinos könyvben található mindaz, ami a róm. kath. egyházban előfordul, u. m. az összes szertartás, vasárnapi és ünnepi veszerve magyar és latin nyelven, nagybírói szertartás, "assók", feltámadási és Urnapi körme- netek. Temetési szertartás magyar és latin nyel- ven. Kapható a kiadónál:
TÓTH JÓZSEF kántor-tanító
2312 Bridge Ave., Cleveland, O.
Ára: \$1.50, \$2.00 és \$2.50.

CLEVELANDI HIREK

SZABAD EG ALATT IS TILOS GYÜLEKEZNI.

A JÁRVÁNY MÉG MINDIG TERJED CLEVELANDBAN.

Az áldozatok közé ismét kerültek magyarok. — Tizenháromezer beteg van Clevelandban. — A járvány fölépte óta 800 ember halt meg.

A spanyol influenza megindult Clevelandban. A városi közegészségügyi hatóság az újabb megbetegedések jórészt annak tulajdonítja, hogy egyes hitközségek a szabad ég alatt tartottak istentiszteletet, a hívős, esős, szeles időben ugyanis sokan meghültek s megkapták az influenzát.

Hétfőn és kedden egy a betegek, mint a halottak számban határozott emelkedést mutatkozott a múlt napokhoz képest. Hétfőn 118 halálozás történt. Eddig a legtöbb 78 halálozás volt egy nap alatt, szóval hétfő negyvennél törté meg a rekord.

Andréjkovics Mihály halála veszteség a magyar egyeleti életre, amelyben tevékeny szerepet játszott. Csak 33 évet élt, amiből 21 évet töltött Amerikában.

A járványt a határozatban kimondotta, hogy felfűri Bernstein közölgött, hogy igyekeznek gondoskodni az utcaák gyakori öntözéséről.

A járványt nemcsak újabb betegek, de újabb halottai is vannak az east side-i magyar negyedben. Jakab István temetéséhez Buckeye roadi intézetbe több magyar áldozatot szállítottak, köztük a következőket:

- Andréjkovics Mihály, 10214 Manor ave.
Kóvári János, 7808 Holton ave.
Turós Julia, 12710 Forest ave.
Lovász János, 2920 E. 126th Street.
Ziegler Antal, 3023 E. 81st Street.
Hoyán János, 9014 Kennedy ave.
Máté Péter, 9812 Woodland ave.
Bérfányi Verona, 52 éves, 2755 E. 90th Str.
Kriszta Mária 28 éves, 2729 E. 92nd str.
Németh Mária 41 éves.
Sedlák Imréné, 46 éves, 9416 Holton Ave.

HALÁLRAGÁZOTT ASSZONY.

Egy leánnyal együtt gázolta el az autóból. — A társaslyos sérüléseket szenvedett.

A Beckman Company két alkalmazottja, Mrs. Mary Herdt és a huszonhárom éves Irene Stratosok a társasági telepe előtt elgázolta egy autóból, amelyet a 3061 W. 47th streeten lakó Leonard Claus hajtott.

Fred Telschow, a villanyos alkalmazottak unionjának elnöke, nem nyilatkozott a társaság eljárájáról.

A MAGYAR NŐKHOZ!

Ertesítenem honfitársaimat, hogy 3139 Lorain Ave. alatt Himnuszimnia készítő, előnyomda és kézmunkaüzemet nyitítottam.

A West Side Magyar Ifj. Betegségügyi Egylet tagjait felkéri, hogy november hó 1-én, pénteken miután a járványos betegség miatt gyűlés nem tarthat, eszenel felkészül a tagjainkat, hogy rendszeres havi járatukat a rendszeres gyűléseinkben bebiztosítsuk az összes tisztviselő kórissejében köteleseknek tartanak.

FÉRFIAK ÉS NŐK bármilyen betegségükben a legmagasabb gyógyszeres kezelést kaphatják a KEPEZ GYÓGYSZERTÁRban 2017 W. 25th St., Cleveland, O.

MEGRÁZOTT ÜGYÉSZJELÜLT.

Samuel Doerfler megyei ügyész nem hagyja magát.

A Wan Dorn Iron Works Company 2685 E. 79th streeti telephelyén, az úgynevezett "őreg gyárban" szokatlan jelenetek voltak tanúi a munkások, akik kezen eddében azért csodálják össze, hogy meghallgasanak több republikánus jelöltet, köztük Pierre White volt városi bírót, aki megyei ügyésznek pályázik.

Andréjkovics Mihály halála veszteség a magyar egyeleti életre, amelyben tevékeny szerepet játszott. Csak 33 évet élt, amiből 21 évet töltött Amerikában.

A járványt a határozatban kimondotta, hogy felfűri Bernstein közölgött, hogy igyekeznek gondoskodni az utcaák gyakori öntözéséről.

A járványt nemcsak újabb betegek, de újabb halottai is vannak az east side-i magyar negyedben. Jakab István temetéséhez Buckeye roadi intézetbe több magyar áldozatot szállítottak, köztük a következőket:

- Andréjkovics Mihály, 10214 Manor ave.
Kóvári János, 7808 Holton ave.
Turós Julia, 12710 Forest ave.
Lovász János, 2920 E. 126th Street.
Ziegler Antal, 3023 E. 81st Street.
Hoyán János, 9014 Kennedy ave.
Máté Péter, 9812 Woodland ave.
Bérfányi Verona, 52 éves, 2755 E. 90th Str.
Kriszta Mária 28 éves, 2729 E. 92nd str.
Németh Mária 41 éves.
Sedlák Imréné, 46 éves, 9416 Holton Ave.

KONDUKTORNOK KERESTETNEK.

A Cleveland Railway Co. ismét felvez nőket konduktornak.

A Cleveland Railway Company birtka abban, hogy Wilson munkügyi miniszternek a munkások alkalmazása ügyében hozandó döntése a nőkre kedvező lesz, ismét felvez nőket konduktornak.

Fred Telschow, a villanyos alkalmazottak unionjának elnöke, nem nyilatkozott a társaság eljárájáról.

ERTESETÉS

Ertesítjük az 1848-as Magyar B. Egylet összes tagjait, hogy a havi díjakat a szokott helyen és időben befizethetik.

A West Side Magyar Ifj. Betegségügyi Egylet tagjait felkéri, hogy november hó 1-én, pénteken miután a járványos betegség miatt gyűlés nem tarthat, eszenel felkészül a tagjainkat, hogy rendszeres havi járatukat a rendszeres gyűléseinkben bebiztosítsuk az összes tisztviselő kórissejében köteleseknek tartanak.

FÉRFIAK ÉS NŐK bármilyen betegségükben a legmagasabb gyógyszeres kezelést kaphatják a KEPEZ GYÓGYSZERTÁRban 2017 W. 25th St., Cleveland, O.

REGÉNY.

AZ ÁRULÓK.

Írta: Ponson Du Terrail. Fordította: Csáthy Géza.

(63-ik folytatás.)

A hágesó ide-oda ingott, mi arra mutatott, hogy nincs rajta teher; és szerint az angol még nem jött felfelé.

— Készték meg a gyárba Samuel Doerfler megyei ügyész, aki White elé lépett, amidőn az A. E. Berstein és Harry Vail társaságában a gyár udvarára érkezett és nyakát két markába kapva, úgy megráta, hogy a kistermét, gyenge szervezettel volt bíróból majdnem kirázta a lelket.

— Ez a fizetés azért, hogy rágalmaz hivatalos működéséért! — kiáltotta a hatalmas természetű Doerfler ügyész, amikor kivették kezét közül White bíró.

A kínos ügynek az az előzménye, hogy White a Standard Parts Co telepen a munkások előtt állított egy nyilatkozott, hogy "az ügyészi hivatalt olyan gyatrán, mint ahogy Doerfler vezet". Söt Doerfler értelmese szerint az is mondtotta, hogy Doerfler németbarát és nem jár egyenes uton.

White, aki a kínos eset dacára megtartotta beszédét, tagadja, hogy illyesmit állított volna Doerflerről, a hivatali működése ellen emelt vádakat azonban, ugymond, bizonyítani tudja.

Doerfler lépéseket akar tenni avégett, hogy Whitet, mint rágalmozót, az ügyvédi gyakorlatlól eltávolítsa.

ÖNGYILKOSSÁGI KISERLET.

Az ötven éves Mrs. Rosa Berzal elvágta a nyakát.

A 3429 W. 59th streeten lakó Mrs. Rosa Berzal kedden elvágta a nyakát egy kenyévkéssel.

Mint Rodokani helyesen gyantázta, csakugyan az folyósóba hatolt, melynek bejárása a kut feneke volt.

ERTESETÉS

Ertesítjük az 1848-as Magyar B. Egylet összes tagjait, hogy a havi díjakat a szokott helyen és időben befizethetik.

A West Side Magyar Ifj. Betegségügyi Egylet tagjait felkéri, hogy november hó 1-én, pénteken miután a járványos betegség miatt gyűlés nem tarthat, eszenel felkészül a tagjainkat, hogy rendszeres havi járatukat a rendszeres gyűléseinkben bebiztosítsuk az összes tisztviselő kórissejében köteleseknek tartanak.

FÉRFIAK ÉS NŐK bármilyen betegségükben a legmagasabb gyógyszeres kezelést kaphatják a KEPEZ GYÓGYSZERTÁRban 2017 W. 25th St., Cleveland, O.

retent vissza és a harmadik folyósóba is bátran belépett és mintegy harminc lépésnyire elbúvólva a látottakat által, lélekzetét veszve megállott.

Dr. Cziprus István MAGYAR FOGORVOS.

1699 W. 25th Str., Cleveland, O. A Gas Office felül. Szombat a People's Banknál. Rendel: 9-10 óra éjjel. Vástanap délelőtt 10-11 óra.

14 karátos karika gyűrűk

Férfi és női, aranyból és minden egyéb ékszer jószágok mellett mindenféle órák és órák.

KLEIN JEWELRY CO.

Dr. Király L. Albert MAGYAR ORVOS ÉS SEBÉSZ

United Bank Building 210-211. Irodai tel. Central 3782 W. Lorain és West 25-ik Street sarkán, Cleveland, Ohio. LAKÁS: 1430 WEST 101-IK UTCA. Ohio State Lorain 653-W.

SZÖLLŐ

MEGÉRKEZETT 10 KARÉ SZÖLLŐ, melyet úgy kéré, mint tonna számára árusítunk. — 110 dollár az ára a legjobb californiai borszőlőlök.

JOE KRAFT

8008 Kinsman Road, Cleveland, Ohio. 256-59, V

A PÉNZGYÜJTÉS EGYEDÜLI MÓDJA A TAKARÉKOSSÁGI!

Ennél a banknál elhelyezett takarékbetét meghozza a kívánt eredményt másoknál és így önnek is meghozza az eredményt.

Cleveland városának és Cuyahoga Countynak szavazóihoz.

A. E. Berstein MEGYEI ÜGYÉSZJELÜLT A REPUBLIKÁNUS TIKETEN.

TISZTELT BARÁTAIM! A megyei ügyészi tiszttségre pályázom republikánus programmal. Kérem a magyar szavazókat, hogy a november 5-iki választáson támogassanak szavazatukkal.

A. E. Berstein

Azon tisztelt vevőinket, kik már rendeltek mustot, de azt még nem vették át, továbbá azokat, akik ezután akarnak rendelést adni szőlőmuustra, felkérjük, hogy keressenek fel bennünket és vegyék át rendelésüket vagy adják le azt november hó 6-ika előtt.

A. Schweitz

3334 Scovill Ave., Cleveland, Ohio. Telefon: Central 7279-W.

Dr. Cziprus István MAGYAR FOGORVOS.

1699 W. 25th Str., Cleveland, O. A Gas Office felül. Szombat a People's Banknál. Rendel: 9-10 óra éjjel. Vástanap délelőtt 10-11 óra.

KLEIN JEWELRY CO.

Dr. Király L. Albert MAGYAR ORVOS ÉS SEBÉSZ

United Bank Building 210-211. Irodai tel. Central 3782 W. Lorain és West 25-ik Street sarkán, Cleveland, Ohio. LAKÁS: 1430 WEST 101-IK UTCA. Ohio State Lorain 653-W.

SZÖLLŐ

MEGÉRKEZETT 10 KARÉ SZÖLLŐ, melyet úgy kéré, mint tonna számára árusítunk. — 110 dollár az ára a legjobb californiai borszőlőlök.

JOE KRAFT

8008 Kinsman Road, Cleveland, Ohio. 256-59, V

A PÉNZGYÜJTÉS EGYEDÜLI MÓDJA A TAKARÉKOSSÁGI!

Ennél a banknál elhelyezett takarékbetét meghozza a kívánt eredményt másoknál és így önnek is meghozza az eredményt.

Cleveland városának és Cuyahoga Countynak szavazóihoz.

A. E. Berstein MEGYEI ÜGYÉSZJELÜLT A REPUBLIKÁNUS TIKETEN.

TISZTELT BARÁTAIM! A megyei ügyészi tiszttségre pályázom republikánus programmal. Kérem a magyar szavazókat, hogy a november 5-iki választáson támogassanak szavazatukkal.

A. E. Berstein

MAGYAR

A SZABADSÁG

A Szabadság egy vata az "Apróhír" amely rendszerint lalja el. Minden amelyben munkált, amlyben nélkül lev, háztulajdonosok lakással rendel, rozsnak, burdot, ellátást hirdető, sok jobb lakás, zódnak, spák, an, kek, rokonok, fők, helyen tartózkod, kozódnak, burdos, menyecskét keres, tet ajánlának meg, sat keresnek uzla, házakra, fermokra, ügyvédek, orvosok, ják fel. Az olvát, amez érdeklí ebbe, ennélfogva, hog, el az olvását, e.

A Szabadságban épügy eredménytel, nagy hirdetések, denki a Szabadsá, ni kihirdetést, Amióta a hábor, dent, a Szabadsá, erre a rovatára, inak felemelésér, amig ezt parancs, tette az általán, pedig a papír és, szállása, ami nos, el, hogy ellensz, Ez az oka ann, apróhirdetési ve, tek.

Az amerikai Ma, dig a Szabadsá, merik a Szabadsá, nak értékét és, sages dolog ma, csak helyesle, hogy a Szabadsá, két centtel több, amennyit ellig, Böngezzék ezt, továbbra is szeg, hasznukra lez, de hasznukra ma, jobb lakást talá, közben, megtudat, resnek, hátha ép,

AZ INFLUENZA

Az ország minden részén, szomorú híreket kapunk, spanyol kór mindenütt puszt, és sok beteget halottat, a kisebb-nagyobb helye, magyar negyedeiben is, ujabban a következő magy, elhalálozásáról értesültünk.

Trenton, N. J. — A még m, dig dühöngő járvány, sajn, magyar testvéreink között, tekintélyes pusztítást vitt, be. Legutóbb a következők, tak el:

A JÁRVÁNY TELEPEN

Lípcsey Miklós, a gör. kat, magyar mozgalom egyik le, harcosa, 35 éves korában, Mária Pócsról (Szabolcsm, ló Lípcsey Miklós az özvegy, szül. Zelenák Veronán kívül, apró gyermekeit hagyott ár, Temetése nagy részvét mel, meltem végbe.

Darvas József, aki Abauj, grebből idezskadt, 27 éves, rában.

Darvas József, aki szim, abaujmegeyi volt, 29 éves kor, ban.

Ifjú Breitenbach Pétert sz, ten fiatalon ragadta el a k, Kiterjedt családja gyászolja.

Sziki Béla, 2 hónapos.

Ósv. Kató Károlyné, 55 éve, Kovács János, 21 éves. Vasváry Sándor, 20 éves.

Bartha János, 6 éves. Ifjú Soltész János, 6 hónapos. Sznha János, 19 éves. Snekér Dező, 6 hónapos. Baráth Gyula, 37 éves. Esnu Andrásné, 34 éves. Boros Etelka, 20 hónapos. Vigh Erszébet.

Trentonban az egészségügy

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

A SZABADSÁG APRÓHÍRDETÉSEI.

A Szabadság egyik legolvasottabb rovat... apróhírdetéseket... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

A Szabadságban az apróhírdetéseket... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Az amerikai magyarok... különösen pedig a Szabadság olvasói... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

AZ INFLUENZA MAGYAR ÁLDZATAI. A JÁRVÁNY MAJDNEM MINDEN TELÉPEN FELLÉPETT.

Mindenütt sok beteget van a spanyol kórnak... a halálnak bő aratása van a népebb helyiségek magyar negyedeiben.

Az ország minden részéből... szomorú híreket kapunk... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Trenton, N. J. - A még mindig dühöngő járvány... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

So. Bethlehem, Pa. Füstös Helén, Füstös Istvánnak 16 hónapos kislányja... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Rulis Ferenc, 31 éves, ki a Chapman közbánya telepén lakott... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Newark, N. J. A newarki magyar társadalomnak is sok halottja van... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

jezett Nagylaki Choo György és Kiss Jánosé... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Klein Róbert gépészmérnök kiváló honfitársunk 28 éves korában meghalt... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Bridgeport, Conn. A járványos influenza Bridgeporton még egyre terjed... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Tóth István 23 éves volt, Agárdon (Zemplén) született... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Bence János 31 éves volt Selyében (Abauj) született... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Pereskedő Testvérek... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

South Bendi Hírek... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Stratford, Conn. Diplánt Józsefnek is áldozatul esett a spanyol kór... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Takács Viola, Takács Mihály és neje Ivánka Róza 160 Andover-streeti magyar család... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

New York, N. Y. - Itt is sok magyar áldozata van... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Zólyom Mihályné, született Kiss Inna szintén New Yorkban halt meg... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

New Brunswick, N. J. A new brunswicki magyarság egyik régi tevékeny tagja... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

AUTOMOBIL BALESET.

Detroitban Boldizsár Józsefét a száguldó gépkocsi elütötte.

Detroit, Mich. - Minap délután könnyen vezetéssel váltott ki halálának híre... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Bridgeport, Conn. A járványos influenza Bridgeporton még egyre terjed... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Megverte a csavarógók... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

North Hampton, Pa. - Termetesen András north hamptoni lakosát a mult este egyikén... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Baleset... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Pereskedő Testvérek... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

South Bendi Hírek... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Szavazzon... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Frank J. Niezgódzkira... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Kovács József... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

FELHÍVÁS.

A DAYTONI WASHINGTON GYÖRGY MAGYAR BETEG-SEGÉLYZŐ EGYLET TAG-JAIOZ!

A közönlök dülő járványos betegség következtében tagjaink nagy számban veszik igénybe a jogos betegsegélyeket... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Helybeli tagok bármely időben bevezethetik Krátsi József és Nagy András pénztárnokoknál... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Szaporodás... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Sodlak Ferenc, elnök... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Felhívás... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

North Daytoni I. Szent István Király Róm. és Gör. Kath. Férfit és Női Betegsegélyző és Temetkezési Egylet tagjainhoz!... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Baleset... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Szavazzon... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Frank J. Niezgódzkira... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Kovács József... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

PITTSBURGHI HIREK.

A MAGYAR REF. EGYHAZ KÖREBOL.

Hagara Zsigmondnak a nevével nagyon jól ismerik mind azokat, akik másfél évtizeddel ezelőtt szerepet játszottak a magyarság életében... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Helybeli tagok bármely időben bevezethetik Krátsi József és Nagy András pénztárnokoknál... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Szaporodás... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Sodlak Ferenc, elnök... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Felhívás... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

North Daytoni I. Szent István Király Róm. és Gör. Kath. Férfit és Női Betegsegélyző és Temetkezési Egylet tagjainhoz!... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Baleset... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Szavazzon... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Frank J. Niezgódzkira... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Kovács József... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

KIT LEHET OKOZNI AZÉRT, HA VALAKI EZEN SZOMORU JÁRVÁNYNAK ÁLDOZATA LETT?

Az orvosok mind azt állítják, hogy azok, kik magukra vigyáznak... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

A veszekedjenek egyházunk tagjai az elmaradt illetékeket is befizetik... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Halálhíres... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Chicago Magyar Orvos... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Uj Enekes Könyv... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Kigyógyult sérvéből... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Amerikai Magyar Segélyező Szövetség... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

X sugár vizsgálat ingyen egy hétig minden magyarnak... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Orvosok kedvező ajánlatot tesznek Detroit és Michigan magyarságának... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

kik már rendeltek... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

veitz... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Cleveland, Ohio... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

79-W... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Jobb Őszi Divat... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Albert... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Albert... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Albert... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Albert... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Albert... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Albert... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Albert... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Albert... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Albert... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Albert... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Albert... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Albert... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Albert... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Albert... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Albert... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Albert... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Albert... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

Albert... a spanyol kór mindenütt pusztít... elhelyeztetni... a legolvasottabb rovat...

KIS HIRDETESEK

ARSBASABA. KERESTETES MUNKÁT NYER... MUNKÁT NYERER - PÉRFI...

MÓDLOSOK. MÓDLOSOK KERESTETNEK... SZERSZÁMKÉSZÍTŐK MASNISZTÁK...

MILL MASINISZTÁK PÁJ FITOLÓK ELEKTRIKUSOK...

THE CLEVELAND STEEL CASTINGS CO. HOZZÁÉRTŐ EMBEREK...

HULLADÉK VAS ÖSSZEÁLLÍTÓK... NAPSZÁMOSOKAT...

FÉRFIAK ÉS NŐK... KERESKÉSI... AMERICAN AUTO SCHOOL...

SZÉNPASSERKÉ... KERESKÉSI... SZERSZÁM-EDZŐK...

LAKE ERIE IRON CO. KERESKÉSI... SZERSZÁM-EDZŐK...

25 FIU ÉS LEÁNY... THE SWEETLAX MFG. CO.

ASSZONYOKAT. keressünk állandó gyári munkára... NYERS GUMMI MUNKÁSOKAT...

LEÁNYOKAT ASSZONYOKAT. keressünk könnyű benc munkára...

924 ADDISON ROAD. OPERATOROK... J. ENGLAND...

KALAPÁCSKEZELŐK, TŰZESITŐK ÉS KOVACSSEGTŐK...

THE CRUCIBLE STEEL & FORGE CO. MUNKÁT NYERER - PÉRFI...

MÓDLOSOK. FURNACE KEZELŐK... GENERAL BRONZE CO.

KERPENTEREKET. keressünk használt wagonmunkára...

THE G. C. KUHLMAN CAR CO. Jöjjön a West oldalra...

MIERT NE? SZERSZÁM-KÉSZÍTŐK...

TEMLAR MOTORS CO. Madison Ave. Lakewood, Ohio.

SCRAP HAMMER MUNKÁSOK. keressünk munkát...

MUNKÁT NYERER - NŐ. Asszonyt keressünk éjszaka...

Pápai Kereskedő Mariska keresi... Meguntam burdon lenni...

LEÁNYOKAT ASSZONYOKAT. keressünk könnyű benc munkára...

924 ADDISON ROAD. OPERATOROK... J. ENGLAND...

KALAPÁCSKEZELŐK, TŰZESITŐK ÉS KOVACSSEGTŐK...

THE CRUCIBLE STEEL & FORGE CO. MUNKÁT NYERER - PÉRFI...

MÓDLOSOK. FURNACE KEZELŐK... GENERAL BRONZE CO.

KERPENTEREKET. keressünk használt wagonmunkára...

THE G. C. KUHLMAN CAR CO. Jöjjön a West oldalra...

MIERT NE? SZERSZÁM-KÉSZÍTŐK...

TEMLAR MOTORS CO. Madison Ave. Lakewood, Ohio.

SCRAP HAMMER MUNKÁSOK. keressünk munkát...

MUNKÁT NYERER - NŐ. Asszonyt keressünk éjszaka...

Pápai Kereskedő Mariska keresi... Meguntam burdon lenni...

LEÁNYOKAT ASSZONYOKAT. keressünk könnyű benc munkára...

924 ADDISON ROAD. OPERATOROK... J. ENGLAND...

KALAPÁCSKEZELŐK, TŰZESITŐK ÉS KOVACSSEGTŐK...

THE CRUCIBLE STEEL & FORGE CO. MUNKÁT NYERER - PÉRFI...

MÓDLOSOK. FURNACE KEZELŐK... GENERAL BRONZE CO.

KERPENTEREKET. keressünk használt wagonmunkára...

THE G. C. KUHLMAN CAR CO. Jöjjön a West oldalra...

MIERT NE? SZERSZÁM-KÉSZÍTŐK...

TEMLAR MOTORS CO. Madison Ave. Lakewood, Ohio.

SCRAP HAMMER MUNKÁSOK. keressünk munkát...

MUNKÁT NYERER - NŐ. Asszonyt keressünk éjszaka...

Pápai Kereskedő Mariska keresi... Meguntam burdon lenni...

LEÁNYOKAT ASSZONYOKAT. keressünk könnyű benc munkára...

924 ADDISON ROAD. OPERATOROK... J. ENGLAND...

KALAPÁCSKEZELŐK, TŰZESITŐK ÉS KOVACSSEGTŐK...

THE CRUCIBLE STEEL & FORGE CO. MUNKÁT NYERER - PÉRFI...

MÓDLOSOK. FURNACE KEZELŐK... GENERAL BRONZE CO.

KERPENTEREKET. keressünk használt wagonmunkára...

THE G. C. KUHLMAN CAR CO. Jöjjön a West oldalra...

MIERT NE? SZERSZÁM-KÉSZÍTŐK...

TEMLAR MOTORS CO. Madison Ave. Lakewood, Ohio.

SCRAP HAMMER MUNKÁSOK. keressünk munkát...

MUNKÁT NYERER - NŐ. Asszonyt keressünk éjszaka...

AGY, RUGANY, MATRAC, EGYEB. HAZI BUTOROK...

LEÁNYOKAT ASSZONYOKAT. keressünk könnyű benc munkára...

924 ADDISON ROAD. OPERATOROK... J. ENGLAND...

KALAPÁCSKEZELŐK, TŰZESITŐK ÉS KOVACSSEGTŐK...

THE CRUCIBLE STEEL & FORGE CO. MUNKÁT NYERER - PÉRFI...

MÓDLOSOK. FURNACE KEZELŐK... GENERAL BRONZE CO.

KERPENTEREKET. keressünk használt wagonmunkára...

THE G. C. KUHLMAN CAR CO. Jöjjön a West oldalra...

MIERT NE? SZERSZÁM-KÉSZÍTŐK...

TEMLAR MOTORS CO. Madison Ave. Lakewood, Ohio.

SCRAP HAMMER MUNKÁSOK. keressünk munkát...

MUNKÁT NYERER - NŐ. Asszonyt keressünk éjszaka...

Csodálatos óra csak \$9.75. European Watch Co. Chicago, Ill.

AKRONI MAGYAR ORVOS. DR. A. LOWEN...

REMÉNYTÁNCOLAJA. 5505 Woodland Ave. az E. 55-ik...

TANULJON ANGOLUL. 40 németül ismert, olvasni és beszélni...

HA SZERETI AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK DOLLARJÁT...

TANULJON ANGOLUL. Több mint 14 év óta sikeresen...

H. E. VARGA. Gyógy és jogtanácsos...

D.B. STONE. Magyarul beszélő angol...

PAPP MIKLÓS. Gyógy és jogtanácsos...

DR. LORENZ. Pittsburghban férfiak részére...

AGY, RUGANY, MATRAC, EGYEB. HAZI BUTOROK...

AKRONI MAGYAR ORVOS. DR. A. LOWEN...

REMÉNYTÁNCOLAJA. 5505 Woodland Ave. az E. 55-ik...

TANULJON ANGOLUL. 40 németül ismert, olvasni és beszélni...

HA SZERETI AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK DOLLARJÁT...

TANULJON ANGOLUL. Több mint 14 év óta sikeresen...

H. E. VARGA. Gyógy és jogtanácsos...

D.B. STONE. Magyarul beszélő angol...

PAPP MIKLÓS. Gyógy és jogtanácsos...

DR. LORENZ. Pittsburghban férfiak részére...

Az amerikai magyarság leghasznosabb könyve az Angol Nyelvmester...

AGY, RUGANY, MATRAC, EGYEB. HAZI BUTOROK...

AKRONI MAGYAR ORVOS. DR. A. LOWEN...

REMÉNYTÁNCOLAJA. 5505 Woodland Ave. az E. 55-ik...

TANULJON ANGOLUL. 40 németül ismert, olvasni és beszélni...

HA SZERETI AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK DOLLARJÁT...

TANULJON ANGOLUL. Több mint 14 év óta sikeresen...

H. E. VARGA. Gyógy és jogtanácsos...

D.B. STONE. Magyarul beszélő angol...

PAPP MIKLÓS. Gyógy és jogtanácsos...

AGY, RUGANY, MATRAC, EGYEB. HAZI BUTOROK...